

英语词汇习得策略差异的一个实证

朱乐红, 罗 炜

(湖南农业大学 外国语学院, 湖南 长沙 410128)

摘 要: 基于140名高职学生英语词汇学习策略的实证研究表明, 高职学生在英语词汇习得过程中使用频率最高的是情感策略, 但情感策略对词汇测试成绩相关性不明显, 而元认知策略对词汇测试成绩有明显的相关性。出现这种情况的原因在于元认知策略的使用与英语词汇学习关系更为密切。由此应注重词汇学习的元认知策略、情感策略和社交策略的综合应用, 以提高词汇习得效率。

关 键 词: 英语词汇; 习得策略; 高职学生

中图分类号: H313; G791

文献标识码: A

文章编号: 1009-2013(2009)03-0101-04

An Empirical Research on Discrepancy of English Vocabulary Learning Strategies

ZHU Le-hong, LUO Wei

(College of Foreign Languages, Hunan Agricultural University, Changsha 410128, China)

Abstract: The investigation of English vocabulary learning strategies based on 140 students in vocational college shows that the strategy students used most frequently are affective strategies which has not obvious relativity with vocabulary tests. On the contrary, the meta cognitive strategies students used have obvious relativity with vocabulary tests. The reason is that there exists close relation between meta cognitive strategies and English vocabulary. Then the paper puts forward some suggestions on vocabulary learning, such as improving meta cognitive strategies, improving affective strategies and social strategies.

Key words: English vocabulary; learning strategies; students in vocational college

词汇的研究是中国外语界的一个热点, 英语词汇学习策略是二语习得研究者和英语教师一直关注的问题。国外学者对以英语作为母语或第二语言的学习者的词汇学习策略做了许多的研究工作, 如: Cohen和Aphex对词汇学习者的研究表明, 能对词汇信息进行深层次认知处理的词汇策略更能有效地促进词汇学习, 在上下文中习得词汇与学生的语言水平呈正相关^[1]。Gu和Johnson通过两项实证研究, 调查了850名非英语专业学生, 发现语境下的语义猜测、灵活使用字典、做笔记、关注词形的构成等策略与学习成绩呈正相关^{[2]37-41}。O'Malley通过对学习者词汇学习策略的调查研究, 发现学习者经常依赖于那些不需要积极脑力活动的学习策略, 而较少使用那些对词汇信息处理较深的学习策略^[3]。

国内词汇学习策略的研究在广度和深度上也在不

断地发展, 国内许多专家学者以及英语教师对词汇问题进行研究, 取得了显著成果, 如马广惠通过调查研究发现中国大学生英语词汇量的大小在很大程度上标志着知识水平的高低, 他指出教师可在课程设置上多加些用目的语开设的系统性知识课, 让学生一方面习得词汇, 一方面学习文化知识, 这样可以取得一箭双雕的效果^{[4]19-22}。吴霞等采用问卷调查和词汇测试方式, 研究了非英语专业学生词汇学习策略及其对词汇知识的影响。调查结果表明中国学生能运用多种策略来学习英语词汇, 相比较而言, 好学生比差学生更善于运用各种词汇学习策略^{[5]53-57}。丰玉芳对英语专业高年级学生词汇学习策略进行了比较研究, 结果表明英语专业学生广泛运用管理策略和认知策略等多种策略来习得词汇, 高年级与低年级学生在词汇学习策略运用上存在较大差别, 且词汇学习策略与词汇量之间存在着一定的相关性^{[6]66-72}。苗丽霞对宁波大学基础阶段的英语学习者进行了词汇策略与词汇量和性别间关系的调查。结果表明, 多种词汇策略的使用能够有效

收稿日期: 2009-02-24

作者简介: 朱乐红(1957-), 男, 湖南沅江人, 教授, 研究方向: 应用语言学和翻译。

地促进学习者词汇量的增长,尤其是元认知策略和认知策略中能够对词汇信息进行深度认知处理的策略,性别因素与词汇量和词汇策略的使用之间有一定的关系^{[7]114-117}。

以上研究成果为英语教学设计带来了启发和创新,但是这些研究都是针对英语专业的学生或非英语专业的本科学生设计和实施的,而针对高职高专非英语专业学生的词汇习得策略的研究则较少。尽管高职院校在生源和培养目标都与普通本科院校存在着明显的差异,但对其学生英语词汇学习策略的研究仍未引起学界的注意。笔者试图通过对高职院校新生词汇学习策略的调查和分析,探讨高职院校学生在词汇学习策略选择上的差异性以及与词汇测试成绩的相关性,并就存在的不足提出词汇学习的建议,帮助高职学生提高英语词汇学习的效率。

一、研究方法

根据 O'Malley 和 Chamot 对学习策略的分类,学习策略分 4 种:分别为认知、元认知、情感与社交策略。认知策略指学生用来监控自己的认知过程的那些技能;元认知策略指学生对自己的认知活动的自我意识和自我体验;情感策略指学生用来规范和管理情绪、情感等的方法;社交策略指学生在学习的过程中与学习伙伴相互帮助共同促进,培养合作学习的技能。

笔者从以上 4 个维度设计调查问卷通过走访、问卷、词汇测试与统计分析的调查方法,对湖南生物机电职业技术学院 2008 级动漫、水产、兽医以及动检 4 个专业 140 名学生的英语词汇学习策略进行调查分析。为了保证调查的效度,首先对会计专业 35 名学生进行了访谈预测,并修改了相关题项,随后才正式发放问卷,共 140 份,收回 136 份,有效问卷 123 份。问卷内容分为两方面,即学生个人情况和其所使用的词汇策略。另外,本调查还采用了一份选自 Nation(1990)的词汇量测试试卷,对参加本调查的学生进行了词汇量的测试。最后通过描述性统计表和相关系数表来反映高职学生不同词汇学习策略的使用情况及其相关性。

二、调查结果与分析

1. 高职学生词汇学习策略分析

根据高职学生学习策略的描述性统计分析,在四种策略中,38%的学生采用社交策略,41%的学生使用元认知策略,66%的学生使用认知策略,76%的学

生则使用情感策略,四种策略的使用频率依次递增(表 1)。从中可以看出目前高职学生更倾向于使用情感策略和认知策略。

表 1 四种词汇学习策略的描述

	人数	最小值	最大值	平均值	标准差
社交策略	123	1	4.5	2.691 1	0.073 3
元认知策略	123	1	5	2.867 9	0.096 2
认知策略	123	1	5	3.221 8	0.097 8
情感策略	123	1	5	3.776 4	0.089 8

心理学研究表明,适度的心理压力能为学生提供学习的动力,能引起学生的积极反应,有助于学生更勤奋地学习^[8]。大多数高职学生在高中阶段成绩欠佳,且承受较大的压力,这使他们一定程度上具有了调节情感、克服困难的能力。当他们进入大学后,发现周围的同学大多与自己处在同一水平时,他们找回了自信并且经常使用情感策略来提高自己的词汇学习效率。

此调查表明高职学生社交策略使用频率较低,说明他们极少在学习过程中通过互帮互助习得词汇。其原因在于两方面:一方面因为学校和老师提供的环境有限,在校园里很少有机会使用英语;另一方面因为学生给自己的定位存在着问题,认为英语相对于自己的专业来说不重要,学习英语词汇没必要。

除分析使用频率最高的情感策略和使用频率最低的社交策略外,笔者还对认知策略和元认知策略的子策略在词汇学习中的使用情况做了数据统计分析。将认知策略细分为六个子策略,即猜测策略,词典策略,笔记策略,重复策略,编码策略和试用策略;元认知策略下分为两个子策略:选择注意和主动学习。

(1) 高职学生词汇学习认知策略分析。根据高职学生学习策略的描述性统计分析,认知策略子策略使用的频率中,70%的学生趋向于通过查词典来学习英语单词(词典策略),69%的学生则趋向于通过记笔记来学习英语单词(笔记策略),65%的学生倾向于通过尝试记忆的方法来学习英语单词(试用策略),63%的学生则根据上下文猜测词汇意思的方法来学习英语单词(猜词策略),62%的学生采用联想、分析词根词缀的方法来学习英语单词(编码策略),61%的学生偏向于使用重复记忆的方法来学习英语单词(重复策略),6种策略的使用频率呈依次递减趋势(表 2)。由此可以看出目前高职学生在词汇学习过程中,对词典和教师(笔记)依赖性较大,不擅长通过更有效的方式习得词汇。

表2 词汇学习认知策略的描述

	人数	最小值	最大值	平均值	标准差
猜测策略	123	1	5	3.089 5	1.021 6
词典策略	123	1	5	3.475 6	1.080 5
笔记策略	123	1	5	3.418 7	1.119 6
重复策略	123	1	5	3.061 0	1.167 4
编码策略	123	1	5	3.077 3	1.112 4
试用策略	123	1	5	3.268 3	1.040 8

调查数据显示认知策略中重复策略的使用频率最低,这很好地解释了“单词要通过运用来学习”这个学习观点^{[5]53-57}。吴霞和王蕾 1997 年的调查结果显示学生使用重复策略的平均值为 3.6,与笔者的调查结果大相径庭。其原因在于经过十年左右的教学改革,一些新的教学方法和理论改进了学生的学习策略。如:英语教学法不再提倡重复地死记硬背单词,更注重学生词汇的应用,提倡在应用中记住词汇的意思及用法。与此同时,这些教学改革一定程度上改变了学生的学习观念,让学生意识到英语词汇的学习单靠重复策略是不够的,同时还需使用其他策略来学习英语词汇。

(2) 高职学生词汇学习元认知策略的分析。根据受试者学习策略的描述性统计分析,40%的学生趋向于通过使用选择注意策略来学习英语词汇,41%的学生则趋向于通过主动学习策略来学习英语词汇(表3)。由此可以看出目前高职学生对选择注意和主动学习这两个策略的使用频率低,在一定程度上表明他们的主动学习和选择性学习能力较低。

表3 词汇学习元认知策略的描述

	人数	最小值	最大值	平均值	标准差
选择注意	123	1	5	2.833 3	0.090 7
主动学习	123	1	5	2.902 4	1.012 7

高职学生使用选择注意策略与主动学习策略频率较低的原因是多方面的。一方面是由于高职新生刚离开父母独立生活和学习,且大学的教育模式与高中迥异,大部分时间是由自己自由支配,这让他们感觉一下子轻松了许多,但又缺乏主动学习的能力,认为等老师安排了任务再来学习也不迟;另一方面,面对许多生疏的专业知识,他们不知道如何分配学习时间,找不到合适的学习策略和方法,对目前的学习比较茫然,许多学生甚至对自己的情况还不是很了解,无法静下心来对英语词汇进行系统的学习。所有这些都一定程度上降低了高职学生元认知策略的使用频率。

2. 词汇学习策略与词汇测试成绩的相关性分析

本调查以使用频率较低的元认知策略、使用频率

较高的认知策略的子策略,如字典策略、笔记策略及编码策略与情感策略为例,把 123 名高职学生的词汇测试成绩分为五个等级,从每个等级中随机抽取 5 个学生通过 SPSS15.0 中的相关性系数分析系统,进行词汇学习策略与词汇测试成绩的相关系数分析(相关系数大于 0.5 表明存在相关性,小于 0.5 表明不存在相关性)。调查数据显示:元认知策略下的选择注意和主动学习策略与词汇成绩的相关系数分别为 0.588、0.786,认知策略下的笔记策略与词汇成绩的相关系数分别为 0.589。这表明学生使用选择注意、自主学习及笔记等策略越频繁,他们的词汇成绩就越高。但是其他如:词典策略与词汇成绩的相关系数仅为 0.249,编码策略相关系数仅为 0.355,情感策略相关系数仅为 0.357,表明这些策略的使用频率与词汇测试成绩不存在相关性。

因为本调查样本规模不大,且被试对象相对比较简单,所以调查结果与其他学者的调查结果存在差异。这也从侧面反映出了湖南生物机电职业技术学院学生的词汇学习策略使用情况与其他院校存在着差别。

三、词汇学习的建议

通过对高职学生词汇学习策略的调查,了解到不同策略的使用情况存在着差异性,且学生词汇学习策略与其词汇成绩之间存在着或大或小的联系。针对高职学生在学习词汇时存在的问题,笔者提出以下建议。

1. 完善元认知策略

英语词汇学习是个系统工程,具有持续性,需要积极采用元认知策略,合理制定词汇学习计划,不断监控词汇学习过程,及时调整词汇学习方法。根据现代信息加工理论,信息首先受到注意,并被注意选择而进入短时记忆。但短时记忆对信息的贮存时间很短,如果学习者不及时复习、巩固,短时记忆中的信息就不能进入长时记忆,自然就被遗忘了^[8]。根据以上理论,高职学生应给自己制定合理的词汇学习计划,比如每天强制性要求自己记忆一定的词汇量,并及时进行监控,一旦发现自己不适应某种记忆方法,应根据自身的实际情况和词汇记忆的特点,对词汇学习计划进行适当的调整,不断完善词汇学习计划,通过渐进性和阶段性的方式实现英语词汇学习的目标,以此来提高词汇学习效率。

2. 完善情感策略

心理学研究表明学生需将生理调节和心理调节相

结合,使自己在学习时处于放松状态,这样才能在轻松愉快的状态下集中精力学习^[9]。英语学习的氛围渐渐浓厚,兴趣越来越高,找到了学英语的感觉,增强了信心,从而形成了一个英语学习的良性循环^[10]。学生在学习英语词汇时,兴趣十分重要,它可以促使学生主动地学习英语词汇,提高英语词汇学习水平,轻松的心理状态有助于提高学习效率。因此学生在学习词汇时,应尽可能使自己心情愉悦,不要认为学习英语词汇是个包袱。在学习过程中,如果遇到比较难学习的词汇,应及时调整好情绪,可以先把较难的单词放在一边,等学习完所有的单词之后,再静下心来慢慢学习,不至于停留在个别单词上,分散注意力,产生厌烦的心理。

3. 完善社交策略

杨素君的研究表明,虽然交际活动能促进学生的词汇学习,但有些学生害怕犯错而不愿意和别人交流^[11]。社交策略通常是被高职学生忽视的一种学习策略,但英语词汇只有在应用中才能不断巩固。高职学生应克服胆小怕犯错误的心理,在课堂内外勇敢地用英语与同学老师交流。只有在大胆说出来之后,才知道自己存在的错误,然后在老师和同学的帮助下改正错误,在错误中掌握、学习英语词汇,从而提高使用英语词汇的能力。同时,可以多参加英语俱乐部,以及通过网络,尽可能地用所学的英语词汇向外教或同学来完整的表达自己的想法,在词汇的不断运用中,记忆、更新英语词汇。

英语词汇是语言学习中的重点与难点。笔者通过对高职新生英语词汇学习策略调查分析,发现高职学生使用频率最高的情感策略对词汇测试成绩无明显的相关性,而使用频率最低的元认知策略对词汇测试成

绩却有着明显的相关性。因此,英语词汇学习的关键在于科学合理地选择词汇学习策略,重视元认知策略的作用。在英语词汇学习当中,学生可以将此认识运用到词汇学习中,以解决英语词汇学习中效率低下的问题,最终达到提高词汇学习成绩的目的。

参考文献:

- [1] Andrew D Cohen. Strategies in Learning and Using a Second Language[M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2000.
- [2] Gu. Fine brush and freehand: The vocabulary-learning art of two successful Chinese EFL learners[J]. TESOL Quarterly, 2003(1):37-41.
- [3] O'Malley J, Chamot. Learning Strategies in Second Language Acquisition[M]. 上海:上海外语教育出版社, 2001.
- [4] 马广惠. 理工科学生英语词汇水平研究[J]. 外语教学, 2001(2):19-22.
- [5] 吴霞,王蔷. 非英语专业本科学子词汇学习策略[J]. 外语教学与研究, 1998(1): 53-57.
- [6] 丰玉芳. 英语专业高低年级学生词汇学习策略比较研究[J]. 外语界, 2003(2): 66-72.
- [7] 苗丽霞. 词汇策略与词汇量之关系调查[J]. 宁波大学学报, 2008(2): 114-117.
- [8] 全国十二所重点示范大学联合编写组. 心理学基础[M]. 北京: 教育科学出版社, 2002.
- [9] 吴本虎. 英语学习策略[M]. 北京: 人民教育出版社, 2002.
- [10] 罗香莲. 高职学生元认知策略调查与分析[J]. 湖南农业大学学报:社会科学版, 2008(4): 113-114.
- [11] 杨素君,何爱晶. 高职学生词汇学习策略使用情况调查及分析[J]. 外语艺术教育研究, 2006(1): 22-25.

责任编辑: 黄燕妮